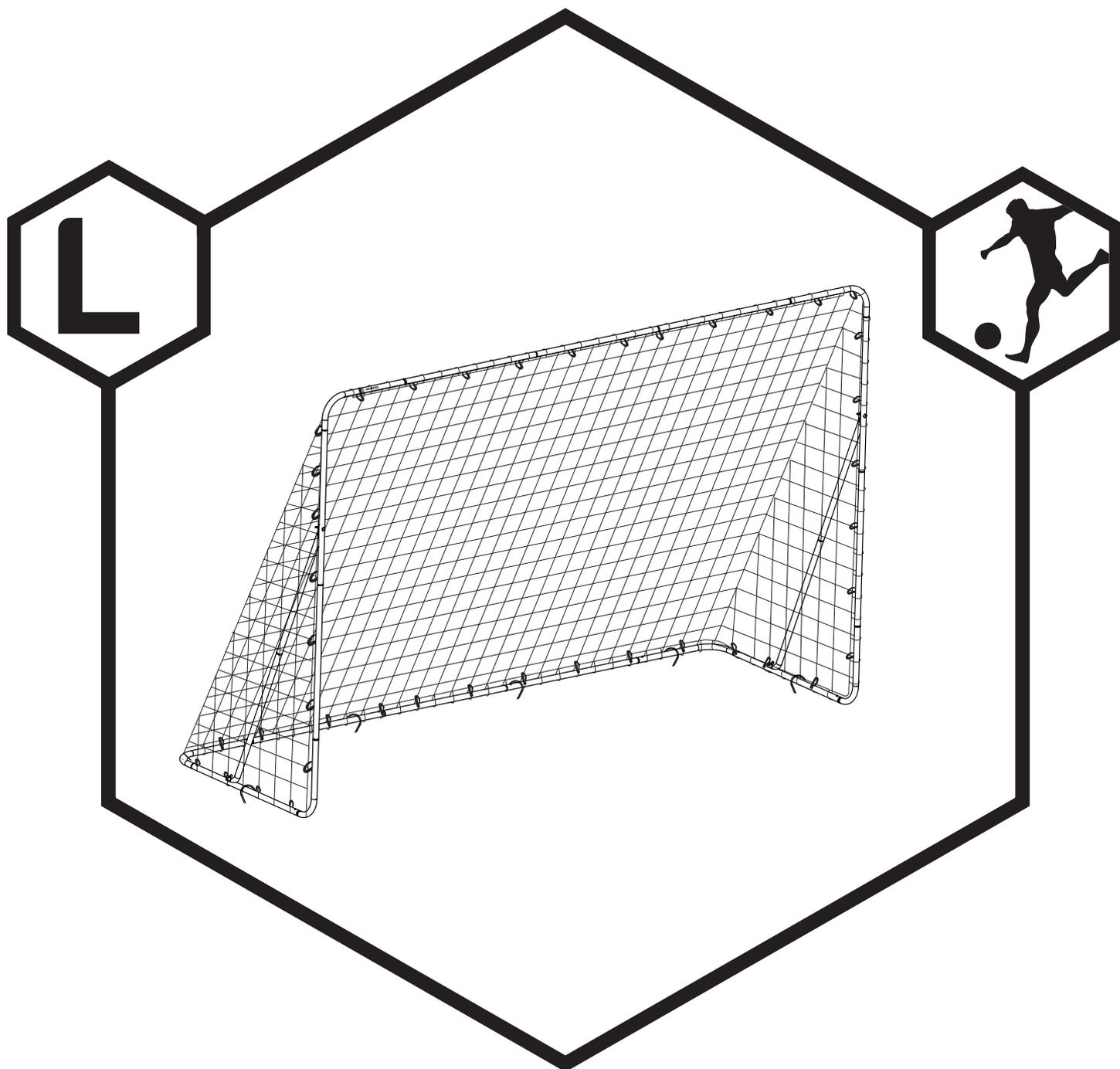
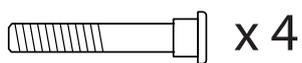
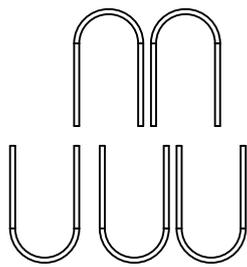
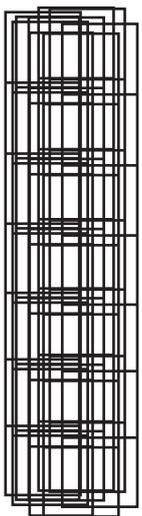
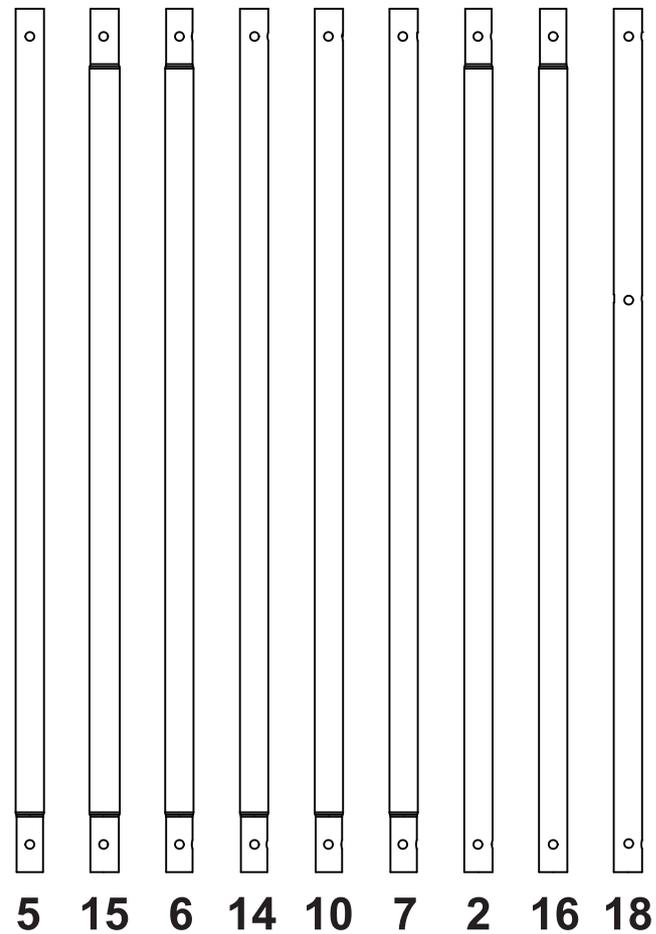
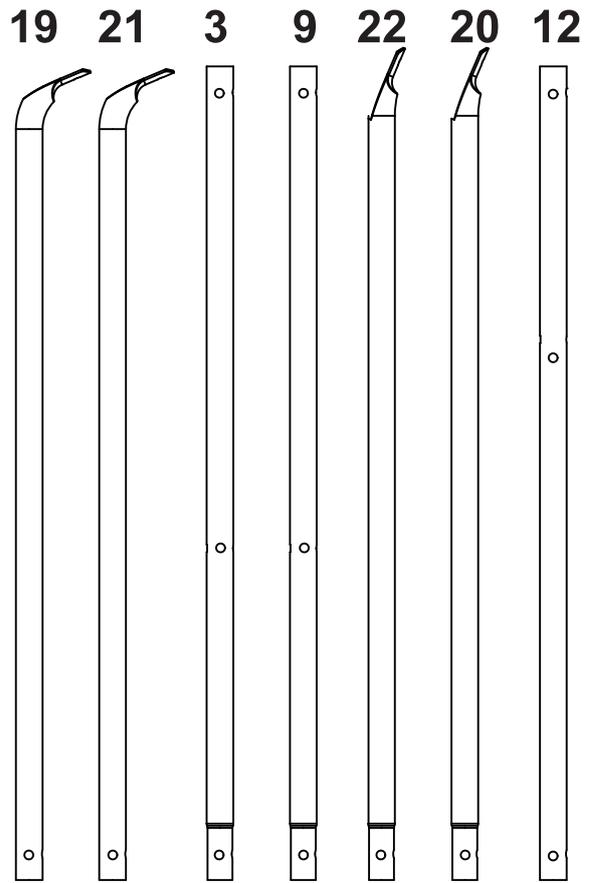
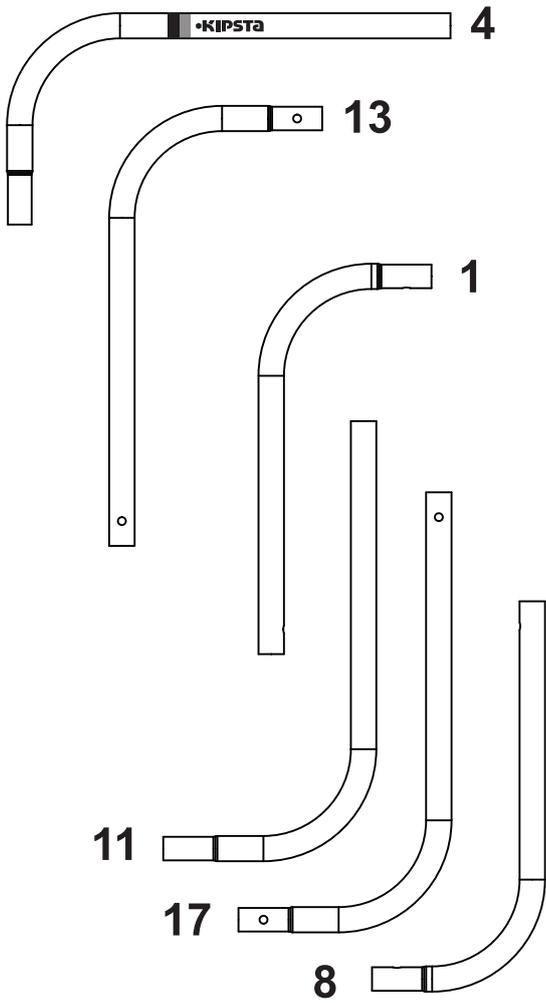


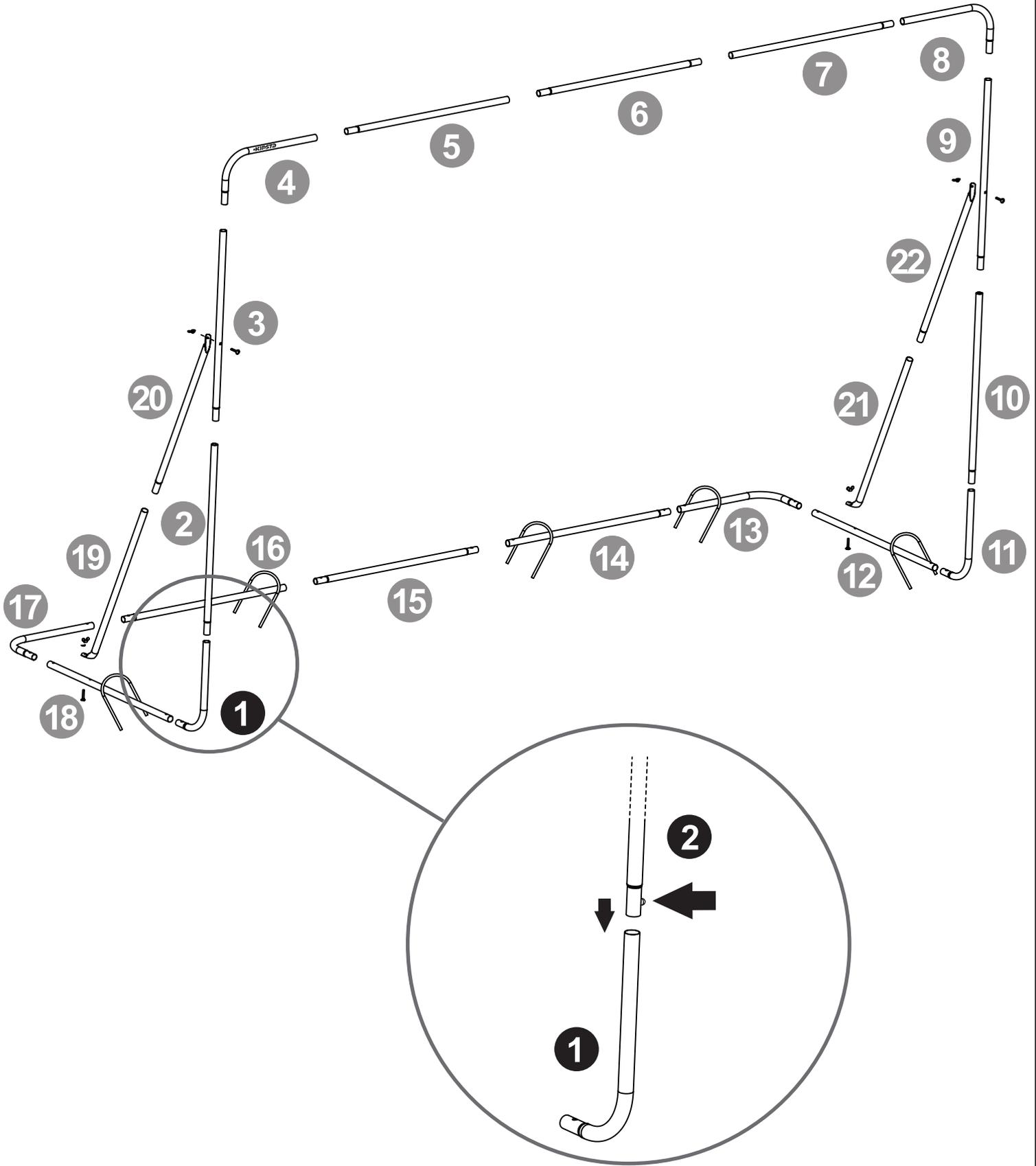
# BASIC GOAL L

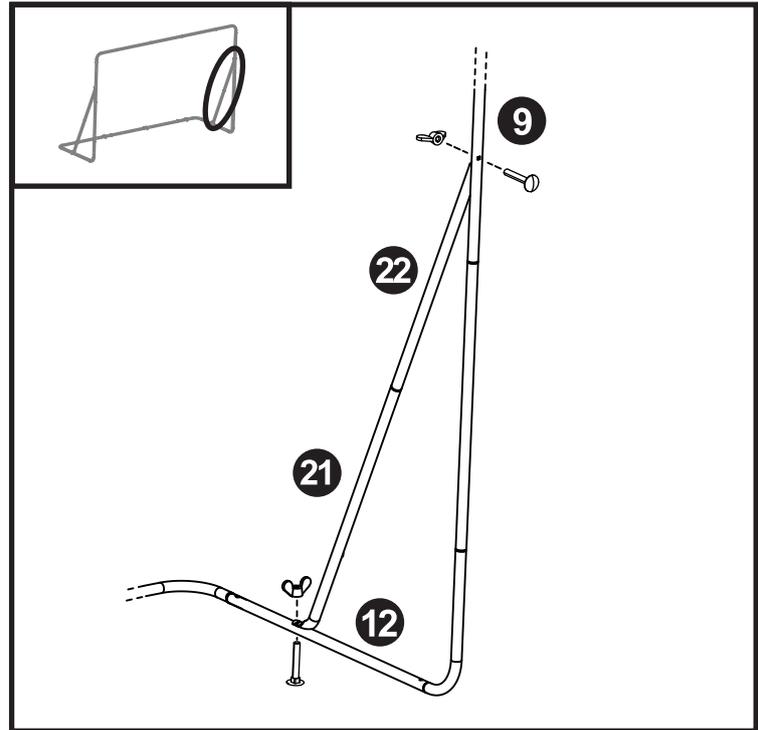
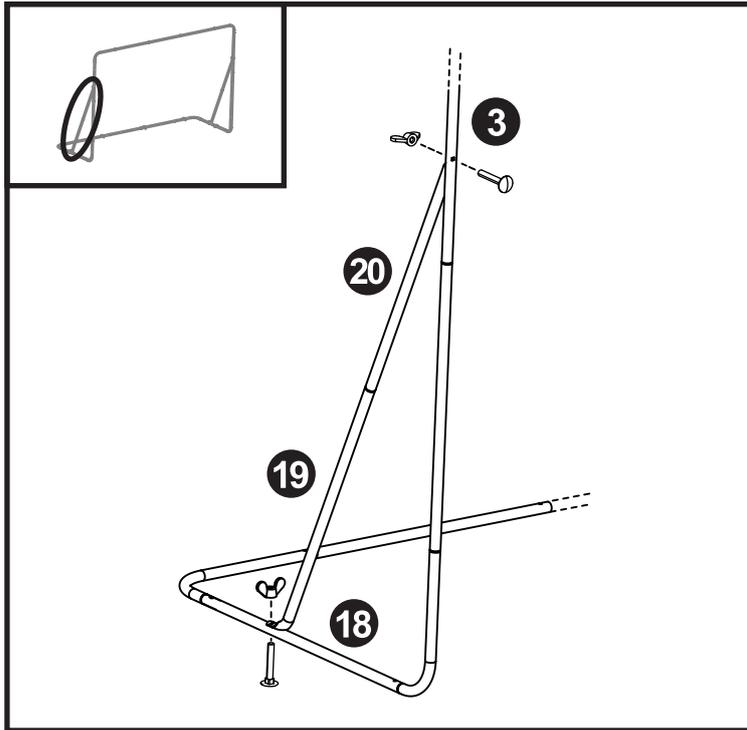
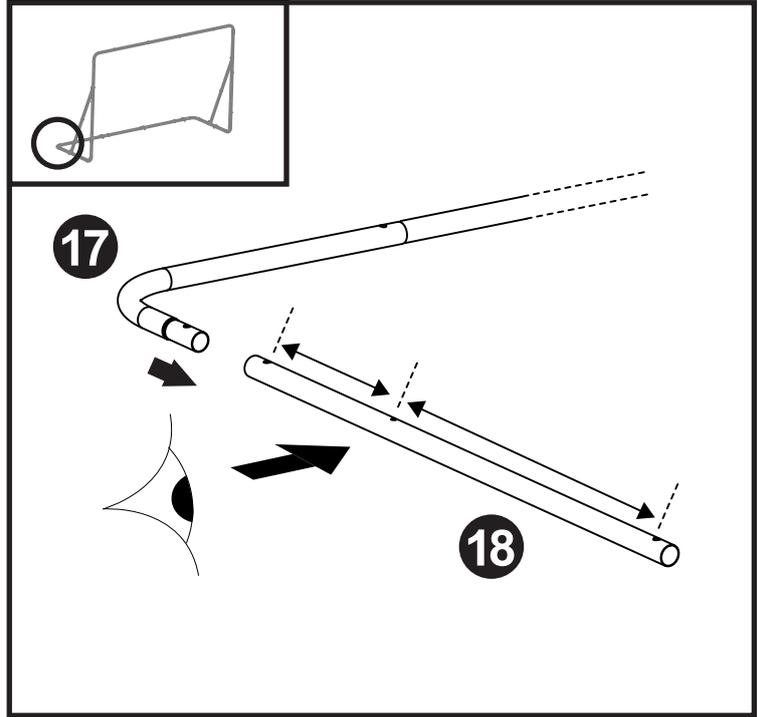
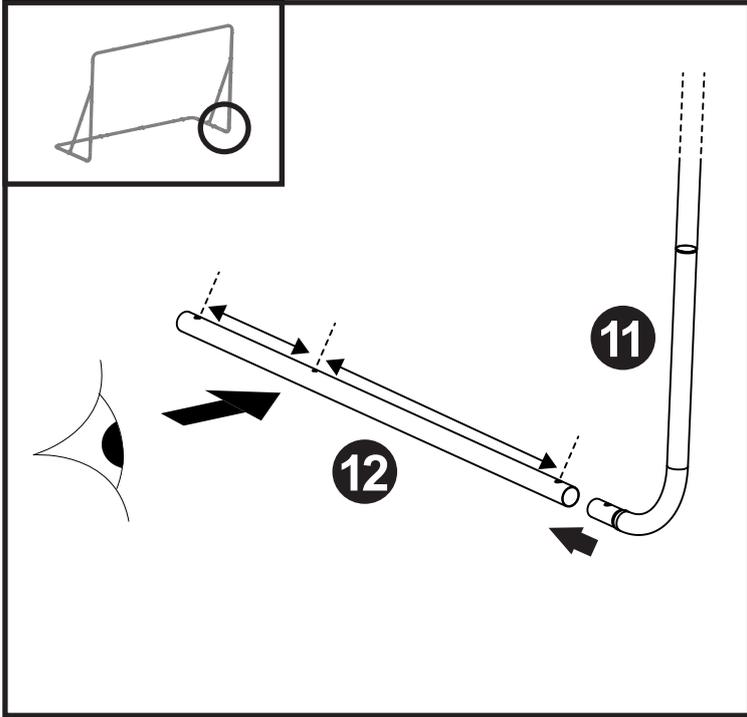
KIPSTA

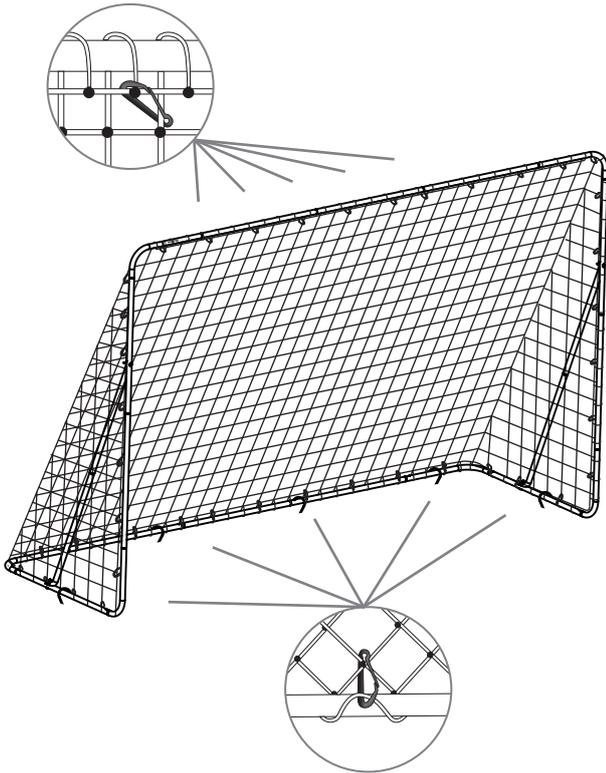


KIPSTA









## EN

### Warning: - Adult-only assembly

- Keep these instructions throughout the life of the product.
- It is up to the owner to ensure that all users of the product are properly informed of all precautions for use.
- This product is intended for domestic use only.
- This product should not be used if it is not fully assembled.
- Do not alter or remove any of the original components of the goal.
- It is the responsibility of the user to ensure the proper maintenance of the unit. After installation of the product and before each use, check that the fasteners are properly assembled.
- To prevent tipping or deformation of the product, do not climb on the net or goal framework and do not hang from the frame

**Recommendations:** Attach the product to the ground with the fixing hooks provided. If the goal is attached to the ground, check the effectiveness of the fixation. During thunderstorms, you should not play with the goal.

**Maintenance:** When not in use: clean with water – do not pressure wash – and soap, and dry your product to ensure its longevity.

## FR

### Attention: - Montage à effectuer par un adulte

- Conservez ces instructions pendant toute la durée de vie du produit.
- Il revient au propriétaire de s'assurer que tous les utilisateurs du produit sont informés comme il convient de toutes les précautions d'emploi.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement
- Ce produit ne doit pas être utilisé s'il n'est pas complètement monté.
- Ne pas modifier ou retirer un des éléments constitutifs originaux du but.
- Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'assurer le bon entretien de l'appareil.
- Après le montage du produit et avant chaque utilisation, contrôlez que les éléments de fixation sont bien assemblés.
- Pour éviter tout basculement ou déformation du produit, ne pas grimper sur le filet ou le cadre du but et ne pas se suspendre au cadre

**Recommandations:** fixer le produit au sol avec les crochets de fixations fournis. Si le but est fixé au sol, vérifier l'efficacité de cette fixation. En cas d'orage, il est déconseillé de jouer avec le but.

**Entretien:** Hors utilisation : nettoyer à l'eau, sans pression, et au savon et sécher votre produit pour assurer sa longévité.

## ES

### Advertencia:

- El montaje debe realizarlo una persona adulta
- Conserve estas instrucciones durante todo el ciclo de vida del producto.
- Es responsabilidad del propietario asegurarse de que se informe adecuadamente a los usuarios del producto sobre todas las precauciones de empleo.
- Producto destinado únicamente al uso doméstico
- Este producto no debe utilizarse si no está completamente montado.
- No modifique ni quite elementos constitutivos originales de la portería.
- El usuario es responsable de velar por el correcto mantenimiento del aparato. Después del montaje del producto y antes de cada utilización, conviene supervisar que los elementos de fijación estén bien ensamblados.
- Para evitar que el producto vuelque o se deforme, conviene no trepar por la red ni el marco de la portería ni colgarse de ese marco

**Recomendaciones:** Fije el producto al suelo con los ganchos de fijación que se incluyen. Si la portería va fija en el suelo, compruebe la eficacia de dicha fijación. En caso de tormenta, no se recomienda jugar con la portería.

**Mantenimiento:** Cuando no se utilice: limpiar con agua jabonosa, sin presión, y dejar secar el producto para que dure mucho tiempo.

## DE

### Achtung: - Die Montage muss unbedingt von einem Erwachsenen durchgeführt werden

- Bewahren Sie bitte diese Gebrauchsanleitung bitte während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf.
- Es obliegt dem Besitzer sicher zu stellen, dass alle Benutzer des - Produkts ordnungsgemäß über alle Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung informiert sind.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt
- Dieses Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es nicht komplett aufgebaut ist.
- Keine Originalbestandteile des Tors ändern oder entfernen.
- Der Benutzer ist selbst für die ordnungsgemäße Instandhaltung des Produkts verantwortlich. Kontrollieren Sie nach der Montage und vor jedem Gebrauch, dass alle Befestigungsteile zusammengebaut sind.
- Um jegliches Kippen oder die Verformungen des Produkts zu vermeiden, nicht auf das Netz oder den Torrahmen klettern und sich nicht an die - Torstangen hängen.

**Empfehlungen:** das Produkt mit den mitgelieferten Befestigungshaken am Boden fest machen. Wird das Tor am Boden befestigt, die Effizienz dieser Befestigung überprüfen. Bei Gewitter wird davon abgeraten, mit dem Tor zu spielen.

**Pflege:** Bei Nichtverwendung: Das Produkt mit Wasser und Seife ohne Druck reinigen und dann trocknen, um seine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

## IT

### Attenzione: - Il montaggio deve essere effettuato esclusivamente da un adulto

- Conservare le istruzioni per tutta la durata di vita del prodotto.
- Spetta al proprietario assicurarsi che tutti gli utilizzatori del prodotto siano adeguatamente informati sulle relative precauzioni d'uso.
- Il presente prodotto è destinato solamente a un uso domestico.
- Non deve essere utilizzato se non è stato completamente montato.
- Non modificare o rimuovere elementi costitutivi originali della porta.
- L'utilizzatore ha la responsabilità di accertarsi della corretta manutenzione dell'attrezzatura. Dopo il montaggio del prodotto e prima di ogni utilizzo, controllare che gli elementi di fissaggio siano perfettamente assemblati.
- Per evitare lo spostamento o la deformazione del prodotto, non arrampicarsi sulla rete o sulla struttura della porta e non appendersi a quest'ultima.

**Raccomandazioni:** fissare il prodotto a terra con i ganci di fissaggio in dotazione. Se la porta è fissata a terra, verificare l'efficacia di fissaggio. In caso di temporale, si sconsiglia di giocare con la porta.

**Manutenzione:** Fuori utilizzo: pulire con acqua, senza pressione, e sapone, quindi far asciugare il prodotto per assicurarne la durata nel tempo.

## NL

### Opgelet: - De montage dient door een volwassene uitgevoerd te worden.

- Bewaar deze instructies gedurende de hele levensduur van het product.
- De eigenaar dient zich ervan te verzekeren dat alle gebruikers op de hoogte zijn van alle voorzorgsmaatregelen omtrent het gebruik.
- Dit product is enkel bedoeld voor thuisgebruik.
- Dit product mag niet gebruikt worden als het niet volledig opgebouwd is.
- Verwijder of verander geen onderdelen die bij de constructie van het doel horen.
- De gebruiker heeft de verantwoordelijkheid om het product goed te onderhouden. Na het opbouwen van het product en voor elk gebruik dient u te controleren of alle montageonderdelen goed vastzitten.
- Klim niet in het touw of op het frame en ga niet aan de lat hangen, om te voorkomen dat het doel omvalt of vervormt.

**Aanbevelingen:** Zet het product vast in de grond met de bijgeleverde haringen. Als het doel in de grond is vastgezet, dient u te controleren of het stevig staat. Het wordt afgeraden om het doel te gebruiken als het onweert.

**Onderhoud:** Na gebruik: Maak het product schoon met water, zonder druk en met zeep en droog het product voor een langere levensduur.

## PT

### Atenção: - Montagem a ser efetuada por um adulto

- Conserve estas instruções por toda a duração útil do produto.
- Cabe ao proprietário garantir que todos os utilizadores do produto são informados, como convém, de todas as precauções de emprego.
- Este produto destina-se a um uso doméstico apenas
- Este produto não deve ser utilizado se não estiver completamente montado.
- Não modifique ou retire um dos elementos originais da baliza.
- É da responsabilidade do utilizador garantir a manutenção adequada do aparelho. Após a montagem do produto e antes de cada uso, verifique se os elementos de fixação estão bem montados.
- Para evitar qualquer oscilação ou deformação do produto, não subir para cima da rede ou estrutura da baliza e não se suspenda na estrutura

**Recomendações:** fixe o produto ao chão com os ganchos de fixação fornecidos. Se a baliza estiver fixada ao chão, verifique a eficácia desta fixação. Em caso de tempestade, é desaconselhável brincar com a baliza.

**Manutenção:** Fora do uso: limpe com água, sem pressão e com detergente para secar o produto e garantir a longevidade.

## PL

### Uwaga: Montaż musi zostać wykonany przez osobę dorosłą

- Należy zachować instrukcję przez cały czas użytkowania produktu.
- Właściciel produktu jest zobowiązany do przekazania wskazówek bezpieczeństwa wszystkim jego użytkownikom.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego
- Produkt nie może być wykorzystywany, jeżeli nie został całkowicie zmontowany.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować lub demontować oryginalnych elementów bramki.
- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za zapewnienie prawidłowej konserwacji produktu. Po przeprowadzeniu montażu produktu i przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy elementy mocujące są zmontowane prawidłowo.
- Aby uniknąć możliwości przewrócenia się lub deformacji produktu, nie należy wspinać się na siatkę lub bramkę i nie zawieszzać się na poprzeczce.

**Zalecenia:** zamocować produkt do podłoża przy użyciu dostarczonych w zestawie elementów mocujących.

Jeżeli bramka jest już zamocowana do podłoża, sprawdzić prawidłowość zamocowania. Korzystanie z bramki w czasie burzy nie jest zalecane.

**Konserwacja:** Kiedy produkt nie jest używany: umyć wodą z mydłem bez ciśnienia i pozostawić produkt do wyschnięcia, aby zapewnić jego trwałość.

# BASIC GOAL L

## HU

**Figyelem** ! A szerelést kizárólag felnőtt végezheti. Őrizz meg az útmutatót a termék teljes élettartama alatt. A termék tulajdonosának a kötelessége megbizonyosodni arról, hogy a termék valamennyi használója megfelelően ismeri a biztonsági előírásokat. Ez a termék csak otthoni használatra szolgál. A terméket csak teljesen összeszerelt állapotban szabad használni. A kapu eredeti alkatrészeit ne módosítsa és ne távolítsa el. A termék használója a felelős az eszköz megfelelő karbantartásáért. A termék összeszerelése és minden használat előtt ellenőrizze a rögzítésre szolgáló elemek tartását. A termék felbillenésének vagy deformálódásának megelőzése érdekében ne kapaszkodjon a kapu hálójába vagy keretébe, és ne függessze fel a keretet
**Ajánlások:** a terméket a mellékelt rögzítő kampókkal erősítse a talajhoz. Ha a kaput a talajhoz rögzíti, ellenőrizze a rögzítés hatékonyságát. Zivatar esetén nem ajánlott a kaput használni.
**Karbantartás:** Használaton kívül: a terméket alacsony nyomású vízzel és semleges mosószerrel tisztítsa, utána szárítsa meg, hogy biztosítsa a hosszú élettartamot.

## RO

**Atenție:** Montajul trebuie efectuat de către un adult. Păstrați aceste instrucțiuni pe toată durata de viață a produsului. Îi revine proprietarului obligația de a se asigura că toți utilizatorii produsului sunt informați în mod corespunzător cu privire la toate prevederile de utilizare ale acestuia. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Acest produs nu trebuie să fie utilizat dacă nu este montat în întregime. Nu modificați și nici nu eliminați unul din elementele constitutive originale ale porții. Îi revine utilizatorului obligația de a asigura întreținerea corectă a produsului. După montarea produsului și înainte de fiicare utilizare, verificați dacă elementele de fixare sunt asamblate corect. Pentru a se evita răsturnarea sau deformarea produsului, nu vă cățarați pe plasă sau pe cadrul porții și nici nu vă suspendați de cadru.
**Recomandări:** Fixați produsul la sol, folosind cărligele de fixare furnizate. Dacă poarta este fixată la sol, verificați dacă montajul a fost efectuat eficient. În caz de furtună, nu vă recomandăm să folosiți poarta.
**Întreținere:** În afara utilizării: Curățați poarta cu apă, fără presiune și cu detergent și apoi lăsați-o să se usuce pentru a-i prelungei durata de viață.

## SK

Upozornenie: Montáž musí vykonať jedine dospelá osoba Uchovajte si tieto inštrukcie počas celej doby životnosti výrobku. Majiteľ je povinný ubezpečiť sa o tom, že všetci užívatelia výrobku boli riadne informovaní o všetkých bezpečnostných opatreniach pri používaní. Tento výrobok je určený len na domáce použitie Bránka sa nesmie používať, ak nie je celkom zmontovaná. Neupravujte, ani neodoberajte pôvodné základné diely bránky. Užívateľ je zodpovedný za zabezpečenie riadnej údržby zariadenia. Po montáži výrobku a pred každým použitím skontrolujte, či sú riadne zmontované všetky fixačné prvky. Aby nedošlo k prevráteniu alebo deformácii bránky, nelezte na sieť, ani na rám bránky a nezavesujte sa na rám
Odporúčania :
Odporúčanie: pripevnite mini bránku k zemi pomocou dodaných fixačných háčikov. Ak je bránka pripevnená k zemi, skontrolujte efektívnosť tohto pripevnenia V prípade búrky sa neodporúča hrať sa s brankou.
Údržba:
Mimo používania: čistite vodou, nie pod tlakom, a mydlom a nechajte vysušiť váš produkt, aby ste zabezpečili jeho dlhú životnosť.

## CS

**Upozornění:** Montáž může provádět pouze dospělá osoba
Uschovejte si tyto pokyny po celou dobu životnosti výrobku.
Vlastník výrobku musí zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o všech požadavcích pro použití.
Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití
Tento výrobek se nesmí používat, pokud není zcela smontován.
Neupravujte a nedemontujte původní konstrukční prvky branky.
Uživatel musí zajistit správnou údržbu výrobku. Po montáži výrobku a před každým použitím zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky řádně smontovány.
Aby nedošlo k jakémukoli překlopení nebo deformaci výrobku, nevyležejte na rám branky a nevěste se na něj.
**Doporučení:** Upevněte výrobek k zemi pomocí přiložených fixačních háků.
Pokud je branka upevněna k zemi, zkontrolujte účinnost tohoto upevnění
V případě bouřky se nedoporučuje hrát s brankou.
Údržba:
**Mimo použití:** Vyčistěte vodou, bez tlaku a saponátem a nechte uschnout, zajistíte tím maximální životnost.

## SV

**Observera:** Montering får endast utföras av vuxen person
Spara instruktionerna under hela Produktens livslängd.
Det är ägarens ansvar att försäkra sig om att alla som använder produkten känner till försiktighetsåtgärder vid användning.
Denna produkt är endast avsedd för användning i hemmet.
Produkten får inte användas om den inte är fullständigt monterad.
Ändra eller avlägsna inte någon av målets originaldelar.
Det är användarens ansvar att försäkra sig om att enheten sköts på rätt sätt. Efter att produkten har monterats och före varje användning ska det kontrolleras att fästena är rätt monterade.
För att undvika att produkten rör sig eller deformeras ska man inte klättra på målets nät eller ram och inte hänga i ramen
**Rekommendationer:** Fäst produkten i marken med de medföljande fästanordningarna.
Om målet är festsatt i marken, kontrollera att fästena fungerar
Målet bör inte användas vid åskväder.
**Skötsel:** När det inte används: rengör med tvål och vatten, utan tryck. Låt det sedan torka för att det ska hålla länge.

## BG

**Внимание:** Монтажът трябва да се извърши само от възрастно лице. Запазете инструкциите през целия полезен живот на продукта. Собственикът на продукта трябва да се увери, че всички негови ползватели са запознати с предпазните мерки за употреба. Този продукт е предназначен само за домашна употреба. Проверете дали продуктът е изцяло слобен, преди да го използвате. Не модифицирайте и не демонтирайте оригиналните компоненти на вратата. Потребителят носи отговорност за осигуряване добрата поддръжка на продукта. След монтажа и преди всяка употреба проверете дали фиксиращите елементи са правилно монтирани. Не се катерете върху мрежата и рамката и не увисвайте на рамката, защото това може да предизвика събаряне или деформация на продукта.
**Предупреждения:** Фиксирайте за земята с помощта на включените в комплекта фиксиращи куки. Ако вратата е фиксирана за земята, проверете ефикасността на закрепването. Не играйте с вратата по време на буря.
**Поддръжка:** След употреба: почистете с вода и сапун, без да натискате и подсушете, за да осигурите дълъг живот на продукта.

## HR

**Oprez:** Montažu treba obaviti odrasla osoba
Sačuvajte ove upute tijekom cijelog životnog vijeka proizvoda.
Vlasnik se mora uvjeriti da su svi korisnici proizvoda ispravno obaviješteni o svim mjerama opreza.
Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu
Ovaj proizvod se ne smije koristiti ako nije u potpunosti sastavljen.
Nemojte mijenjati ili uklanjati bilo koji od originalnih sastavnih dijelova cilja.
Odgovornost je korisnika da osigura pravilno održavanje uređaja. Nakon montaže proizvoda i prije svake uporabe, provjerite da li su spajala pravilno sastavljena.
Da bi se spriječilo prevrtanje ili deformacije proizvoda, ne penjati se na mrežu ili okvir gola i ne objesiti se o okvir
**Preporuke :**
fiksirati proizvod za tlo uz pomoć priloženih kuka za učvršćivanje.
Ako je gol fiksiran za tlo, provjeriti učinkovitost te fiksacije
Tijekom oluje, ne biste se trebali igrati s golom.
**Održavanje:**
Izvan uporabe: čistiti s vodom, bez pritiska, i sapunom i sušiti vaš proizvod kako bi se osigurala njegova dugovječnost.

## SL

**Opozorila:**
– Izdelek sme sestavljati le odrasla oseba.
– Ta navodila shranite in jih uporabljajte v celotni življenjski dobi izdelka.
– Lastnik izdelka mora zagotoviti, da je vsak uporabnik izdelka seznanjen z vsemi previdnostnimi ukrepi, ki jih je treba upoštevati pri uporabi gola.
– Ta izdelek je namenjen le za domačo uporabo.
– Tega izdelka ne smete uporabljati, če niso nameščeni in sestavljeni vsi njegovi deli.
– Ne spreminjajte ali odstranjujte nobenega od originalnih sestavnih delov izdelka.
– Po sestavljanju izdelka in pred vsako uporabo preverite, ali so elementi za pritrdjevanje gola ustrezno nameščeni.
–Ne plezajte po mreži ali okviru in se ne obesaite na prečko gola, da preprečite kakršno koli prevrcaenje ali deformacijo izdelka.
Priporočila: izdelek trdno pritrdite v tla s priloženimi kavljji za pritrditev. Ko je gol pritrjen v tla, preverite, ali je pritrditev učinkovita. V primeru neviht se ne igrajte v bližini gola.
Vzdrževanje: ko gola ne uporabljate: očistite izdelek z vodo, ki ni pod tlakom, in milom ter ga posušite, da zagotovite dolgo življenjsko dobo izdelka.

## EL

**Προσοχή:** Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Διατηρείτε τις οδηγίες αυτές για όλην την διάρκεια ζωής του προϊόντος. Ο ιδιοκτήτης είναι υπεύθυνος να βεβαιώνεται πως όλοι οι χρήστες του προϊόντος είναι κατάλληλα ενημερωμένοι σχετικά με τις προφυλάξεις κατά την χρήση. Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να συναρμολογείται αν δεν είναι πλήρως συναρμολογημένο. Μην τροποποιείτε και μην αφαιρείτε αυθεντικά συστατικά στοιχεία του τέρματος. Έγκαιρα στην ευθύνη του χρήστη να βεβαιώνεται ότι η διάταξη συντηρείται ορθά. Μετά την συναρμολόγηση του προϊόντος και πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε ότι τα στοιχεία στήριξης είναι καλά συναρμολογημένα. Για την αποφυγή ανατροπής ή παραμόρφωσης του προϊόντος, μην σκαρφαλώνετε στο δίχτυ ή το πλαίσιο του τέρματος και μην κρεμάεστε από αυτό.
**Συστάσεις:** στερεώστε το προϊόν στο έδαφος με τα άγκιστρα στερέωσης που το συνοδεύουν. Αν το τέρμα στερεωθεί στο έδαφος, ελέγχετε την αποτελεσματικότητα της στερέωσης αυτής. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποφεύγετε να παίζετε με το τέρμα.
**Συντήρηση:** εκτός χρήσης: καθαρίζεται με νερό, χωρίς πίεση, και σαπούνι. Στεγνώνετε το προϊόν για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.

## TR

**Dikkat:** Montaj sadece bir yetişkin tarafından yapılmalıdır. Bu talimatları ürününüzün tüm ömrü boyunca saklayın. Ürün sahibi, ürünün tüm kullanıcılarının kullanım ölemleri konusunda uygun şekilde bilgilendirilmiş olduklarından emin olmalıdır. Bu ürün sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürün tamamen monte edilmemişse kullanılmamalıdır. Kaleyi oluşturan orijinal parçalardan birini değiştirmeyin veya çıkarmayın. Çihazın uygun bakımı kullanıcının sorumluluğu altındadır. Ürünün montajından sonra ve her kullanımdan önce, tespit unsurlarının iyice toplanmış olduğunu emin olun. Ürünün devrilmesini veya deforme olmasını önlemek için, kale ağının veya çerçevesinin üzerine çıkmayın ve kadrana asılmayın.
**Tavsiyeler :** verilen tespit parçaları ile ürünü yere tespit edin. Kale yere tespit edilmişse, bu tespitin etkililiğini kontrol edin. Fırtına durumunda kale ile oynanmaması tavsiye edilir.
**Bakım:** Kullanım dışında: bastırmadan ve sabun kullanarak su ile yıkayın ve ömrünüzü uzatmak için ürününüzü kurulayın.

# BASIC GOAL

## RU

**Внимание!** Сборка должна осуществляться исключительно взрослым
Сохраните руководство на все время пользования изделием.
Владелец изделия должен удостовериться, что все пользователи осведомлены о правилах пользования и мерах предосторожности.
Данное изделие предназначено исключительно для бытового пользования.
Нельзя пользоваться изделием, если оно собрано неполностью.
Не модифицируйте и не разбирайте оригинальную конструкцию ворот.
Ответственность за правильный уход за изделием лежит на пользователе.
После сборки изделия и перед каждым использованием необходимо убедиться в надежной фиксации крепежных элементов.
Во избежание опрокидывания и деформирования изделия не следует лезть по сетке и висеть на перекладине.
**Рекомендации:** зафиксируйте изделие на земле при помощи поставленных в комплекте крепежных крючков.
Проверьте надежность крепления ворот к земле.
Не рекомендуется использовать ворота в грозу.
**Уход за изделием:** После использования: очистить изделие с помощью мыла и несильной струей воды и просушить. Это поможет продлить срок службы изделия.

## VI

**Cảnh báo:** Được lắp ráp bởi người lớn. Giữ các hướng dẫn này trong toàn bộ thời gian sử dụng của sản phẩm. Trách nhiệm của người sử hữu là đảm bảo rằng tất cả người dùng của sản phẩm được thông báo chính xác về tất cả các biện pháp phòng ngừa dành cho người dùng. Sản phẩm này chỉ dùng cho gia đình. Không nên sử dụng sản phẩm này nếu nó không được lắp ráp hoàn chỉnh. Không thay đổi hay tháo bất cứ bộ phận, linh kiện ban đầu nào của khung thành ra. Không thay đổi hay tháo bất cứ bộ phận, linh kiện ban đầu nào của khung thành ra. Sau khi lắp ráp sản phẩm và trước khi sử dụng, kiểm tra toàn bộ các thiết bị đã lắp xem đã được lắp đặt đúng chưa. Để phòng ngừa sản phẩm bị đổ hoặc bị biến dạng, không leo lên lưới hoặc khung và không treo người trên khung.

**Khuyến nghị:** gắn sản phẩm vào sân với các móc nối được cung cấp. Nếu cầu môn được cố định với mặt đất, hãy kiểm tra tính hiệu quả của sự cố định này. Trong trường hợp có sét sấm, không nên chơi với cầu môn.

**Bảo dưỡng:** Sử dụng ngoài trời: làm sạch bằng nước, không có áp lực, và xà phòng và phơi khô sản phẩm của bạn để đảm bảo tuổi thọ của nó.

## ID

**Perhatian:** Pemasangan harus dilakukan oleh seorang dewasa. Simpanlah petunjuk ini selama produk masih dipakai. Pemilik peralatan ini harus memastikan bahwa semua pengguna produk ini telah mendapat informasi seperti semestinya tentang hal-hal yang perlu diperhatikan saat menggunakan produk ini. Produk ini hanya ditujukan untuk penggunaan pribadi. Produk ini tidak boleh digunakan apabila tidak dipasang secara total. Jangan mengubah atau mengurangi salah satu komponen asli yang menjadi bagian dari gawang. Pengguna bertanggung jawab atas perawatan baik perangkat. Setelah memasang produk dan sebelum setiap penggunaan, periksalah bahwa semua komponen pemasangan/pengait telah terpasang dengan baik. Untuk menghindari produk terjungkir atau berubah bentuk, jangan naik ke atas jaring/net ataupun tiang gawang, dan jangan bergantung pada tiang.
**Rekomendasi:** tancapkan produk pada landasan dengan pengait yang tersedia. Apabila gawang telah tertancap pada landasan, periksalah efisiensi tancapan tersebut. Apabila ada petir, tidak disarankan untuk bermain dengan menggunakan gawang ini.
**Perawatan:** apabila tidak digunakan: bersihkan dengan air tanpa tekanan, dan dengan sabun, lalu keringkan produk untuk menjamin keawetannya.

## ZH

警告： 必须由成人进行组装

请在产品的使用寿命期间

保留该说明书。

用户应确保所有本产品的使用者均了解其使用注意事项。

本产品仅适合在家中使用

本产品须完全组装后方可使用。

不可改动或拆除球门上的原配部件。

使用者应负责对器材进行正确的保养。 产品完成安装后和使用前，须确认所有固定零件均安装到位。

不可攀爬球网或悬吊于球门之上以免导致球门翻倒或变形。

建议：

使用附带的固定钩将产品固定于地面。

如球门已固定于地面，请确认固定效果良好

暴风雨天气下不宜在室外使用球门。

保养：

使用后： 用清水加肥皂擦拭球门后晾干，以延长其使用寿命。

## JA

注意：組み立ては大人の手で行ってください。

製品寿命の全期間中、このマニュアルを保管してください

それは確実にするために所有者に任せ、その製品のすべてのユーザー適切に使用するためにすべての注意事項を知らされている。この製品は、家庭での使用のみに適しています。完全に組み立てられていない状態では使用できません

ゴールを構成するパーツを取り除いたり、改造したりすることはできません

製品の正しい維持は、所有者各自の責任です

製品の組み立て後、ならびに製品使用時には、あらゆる固定パーツが正しく設置されているか確認してください

製品の転倒や変形を避けるために、ネットや枠部分にのぼったり、枠にぶら下がったりしないでください。

付属の固定フックを用いて、製品を地面に固定してください。地面に固定し終わったら、正常に固定されているか確認してください。雷雨の際には、ゴールを使用しないでください。

製品を長持ちさせるために、水と石けんを用いて圧力を加えずに洗い、乾かしてください

## ZT

警告： 須由成人進行安裝

請在產品的使用壽命期間 保留該說明書。

用戶應確保所有本產品的使用者均瞭解其使用注意事項。

本產品僅適合在家中使用 本產品須完全組裝後方可使用。

不可改動或拆除球門上的原配部件。使用者應負責對器材進行正確的保養。

產品完成安裝後和使用前，須確認所有固定零件均安裝到位。

不可攀爬球網或懸吊於球門之上以免導致球門翻倒或變形。

建議：

使用附帶的固定鉤將產品固定於地面。

如球門已固定於地面，請確認固定效果良好

暴風雨天氣下不宜在室外使用球門。

保養：

使用後： 用清水加肥皂擦拭球門後晾乾，以延長其使用壽命。

## TH

คำเตือน:
- การประกอบชิ้นส่วนต้องทำโดยผู้ใหญ่
- เก็บเอกสารนี้ไว้ตลอดอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์
- ผู้มีเนจางของตองตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ทุกคนทราบขอมูลที่ถูกต้องเกี่ยวกับขอควรระวังทั้งหมด
- ผลิตภัณฑ์นี้มีไว้สำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น
- ไม่ควรใช้ผลิตภัณฑ์นี้หากยังไม่ไดติดตั้งอย่างสมบูรณ์
- ห้ามปรับเปลี่ยนหรือนำองค์ประกอบดั้งเดิมใด ๆ ของส่วนเป้าหมายออก
- ผู้ใช้ตองรับผิตชอบในการบำรุงรักษาอุปกรณ์อย่างเหมาะสม
- หลังจากการประกอบผลิตภัณฑ์และก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง ตรวจสอบว่าองค์ประกอบการยึดติดอยู่ในสภาพดี
- เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ไห้ผลิตภัณฑ์ขโคลงเคลงหรือเสียวรูป ห้ามมีนุตาชายหรือรอมส่วนเป้าหมาย และห้ามโหนกรอมค่านเน่า: ยึดผลิตภัณฑ์ให้ติดกับพื้นโดยให้ตะขอยึดที่มาพร้อมนี้ ตรวจสอบประสิทธิภาพของการติดตั้ง หากส่วนเป้าหมายยึดติดกับพื้น
ในช่วงพายุฝนฟ้าคะนอง ไม่ควรเล่นกับส่วนเป้าหมาย
การดูแลรักษา:
เมื่อไม่ใช้งาน ล้างด้วยสบู่และน้ำสะอาดโดยไม่ต้องมีแรงดัน แล้วปล่อยให้ผลิตภัณฑ์แห้งเพื่ออายุการใช้งานที่ยาวนาน

## KO

경고: 성인이 조립해야 합니다

이 설명서는 제품을 폐기할 때까지 보관하십시오. 이 제품의 소유자는 모든 사용자에게 사용 시 주의사항을 모두 알려주어야 합니다. 이 제품은 가정 전용으로 제작되었습니다. 완전히 조립되지 않은 상태에서 이 제품을 사용해서는 안 됩니다. 골대의 원래 부품을 개조하거나 제거하지 마십시오. 장치를 올바르게 유지보수하는 일은 사용자의 책임입니다. 제품을 조립한 후에는 사용하기 전에 패스너가 잘 조립되었는지 확인하십시오. 제품이 기울어지거나 변형되지 않도록 네트나 골대에 올라가거나, 골대에 매달리지 마십시오.

권장사항: 제공된 후크를 사용하여 제품을 바닥에 고정하십시오. 골대가 바닥에 고정되면 제대로 고정되었는지 확인하십시오. 뇌우 발생 시 골대에서 경기하지 말 것을 권장합니다.

관리: 사용하지 않을 경우, 압력을 가하지 않고 물과 비누를 사용하여 제품을 닦고 건조시켜 수명을 유지하십시오.

## KM

សូមប្រុងប្រយ័ត្ន: កុំអ្នកម្តងទ្រឹងបង្កុំ ឧដោយឥស្សនផ្តព្រេយ្យ, សូមរកស្រុកសរុបគុំគិតតែទាំងនេះ កន្លងក៏ខ្លួងពលនេះបូរិបរិបូរស័ង ផលិតផលនេះ ។ មុជាង់ ទទួលខុសត្រូវ កន្លងការធានាឱ្យ អនុកបូរិបរិបូរស័ងអង់ របស់ផលិតផល ទទួលបានព័ត៌មាន ក្រុមកម្មអំពីចំណុចកូរិបរិបូរយ័កនទាំងអង់ សម្រាប់អនុកបូរិបរិបូរស័ង ។ ផលិតផលនេះ សម្រាប់គុំការបូរិបរិបូរស័ង នៅទូទះប៉ុណ្ណោះ ។ ផលិតផលនេះ មិនគួរត្រូវបូរិបរិបូរស័ងទេ បូរស័ងបើមិនមានបូរិបច់ បានត្រឹមត្រូវនោះ ។ សូមកុំកែវៃ ឬគុំផ្លូវគុំ ណាមួយ នៃសមាសភាគ ធនិប របស់ទីនីហ្វាល ពេញ ឱ្យសង្វះ ។ អនុកបូរិបរិបូរស័ង ទទួលខុសត្រូវ កន្លងការធានាឱ្យមមានការថវៃឧបករណ៍ ឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ។ កុំយោពាលកម្មលើងបង្កុំផលិតផលរួច ឱងមនុពលបូរិបរិបូរស័ង សូមកិតិសុឱ្យឱងងងា កម្រមានរុំគាប់ យ៉ាងខ្ពង់ប៉ូឡូនួច ។ ធនិបប័ងរៀសរាងកុំឱ្យ របះងាច់ ឬខូចខុរង់ខុយ របស់ផលិតផល សូមកុំឱ្យទ្រឹងលើសំណញ់ ឬគុំរោងទីនីហ្វាល ហើយកុំកោងគុំរោងនោះ ។ អនុសាសន៍ ៖ សូមគុំគាប់ផលិតផលទៅឱងគុំគុប ជាមួយឱងទ័កក៏ ផលែមានផុតប៉ូនួន ។ បូរស័ងបើ ទីនីហ្វាល កម្រមានគុំគាប់ផ្សាងទៅឱងឆី សូមកិតិសុយម័ល ភាពរឹងមាំរបស់វា ។ កន្លងការពិសោធន៍រន្ទះ សូមពតែវៃ មិនឱ្យលរង ឧដោយបូរិ ទីនីហ្វាល នោះទេ ។ ការថវៃ ៖ កុំពៅកិការបូរិបរិបូរស័ង ៖ លរងសម្រាគុំ ឧដោយបូរិទីក៏ ឧដោយគុំមានសម្រាពដហញទឹក ជាមួយសាញ់ ហើយសម្រុក ផលិតផលលរាគអនុក ធនិបឱ្យបូរិបរិបូរស័ងបានយូរ ។

## AR

تنبيه: يجب أن يقوم بهذا التركيب شخص بالغ فقط احتفظ بهذه الإرشادات طوال حياة المنتج. على المالك الجهاز التأكد من معرفة جميع مستخدمى المنتجالجهاز بجميع احتياطات الاستعمال بشكل جيد. هذا المنتج مخصص للاستخدامات المنزلية فقط لا ينبغي استخدام هذا المنتج إذا لم يتم تركيبه بالكامل. لا تعدل المكونات الأصلية للمرمى أو تقوم بإزالة أي نقع المسؤولية على عاتق المستخدم في ضمان الصيانة الجيدة للجهاز. بعد تركيب المنتج وقيل كل استخداماستعمال له، تحقق من التركيب الجيد لعناصر التنشيطكفاءة عمل العناصر المانعة للانزلاق. لتجنب تجمع أو تنشه المنتج، لا تصعد على الشبكة أو إطار المرمى ولا تقلى بنفسك على هذا الأخيرتوجيهات :

قم بتنشيت المنتج على الأرض باستخدام صنانير التنشيت المقدمة. إذا كان المرمى مثبتًا على الأرض، تحقق من فعالية هذا التنشيتجنب اللعب بالمرمى أثناء العواصف الرعدية.

الصيانة:

عندما لا يكون المنتج قيد الاستخدام: نظفه بمياه نظيفة دون ضغط وبالصابون، وجففه لضمان طول عمره.

